

## Jornadas de intercambio y reflexión acerca de la investigación en Bibliotecología

29 y 30 de Octubre de 2015

*Mesa 5: Cultura impresa, lectores y bibliotecas argentinas: perspectivas metodológicas y estudios de casos*

### Reconstrucción de fondos editoriales: fuentes para el estudio de colecciones literarias ilustradas (1940-60)

**María Eugenia Costa**

Proyecto H718 “Políticas editoriales y modernización literaria: géneros, cultura visual, nuevas tecnologías”

Dir: J. L. de Diego. Codir: F. Espósito, FaHCE, UNLP.

Esta obra se distribuye bajo licencia Creative Commons (CC) 3.0



[http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/es/deed.es\\_AR](http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/es/deed.es_AR)

## PROPOSITOS

- ❖ Presentar los aportes de una investigación sobre las industrias gráficas G. Kraft y Peuser, atendiendo al diseño editorial, la producción material y la circulación de *libros ilustrados* durante las décadas de 1940-60.
- ❖ Dar cuenta de los criterios de selección de obras y autores (escritores, artistas) a partir del análisis de un corpus de *colecciones literarias* destinadas a diferentes *públicos-lectores*.
- ❖ 'Reconstruir' los *fondos editoriales* de estos sellos a través de los catálogos comerciales y diversas *fuentes históricas* primarias, exponiendo las dificultades heurísticas y algunos ejes de discusión a nivel teórico-metodológico, como así también los resultados de los análisis de las colecciones.

“CAMPO ARTISTICO”

HIST. de las  
ARTES VISUALES,  
de la CULTURA  
VISUAL

SOCIOLOGIA de la CULTURA  
“CAMPO EDITORIAL”  
espacio social

- Toma de *posición* estética y político-ideológica
- Acumulación de capital simbólico y económico.
- Selección textual. Inclusión/exclusión. Legitimación.

*Artefacto cultural material* | *Producto editorial*  
*Objeto tipográfico y visual* | *Mercancía de consumo*

Mercado interno y externo.  
Escala iberoamericana.

Nueva HISTORIA  
del LIBRO,  
de la CULTURA  
IMPRESA

HISTORIA de la  
EDICION, de los  
EDITORES como  
agentes mediadores

(HISTORIA de la/s  
LECTURA/s, de los  
LECTORES

Modos y prácticas de leer; apropiaciones lectoras. Producción de sentidos diversos.

LIBROS ILUSTRADOS  
modernos, industriales  
(‘40-’60)

“Puesta en libro”=decisión fruto de políticas editoriales

“Puesta en serie” **COLECCIONES LITERARIAS**

“No hay texto fuera del soporte que lo da a leer” R Chartier

“Circuitos de comunicación”

Función-autoral  
Producción /Mediación

Edición

Impresión

Composición  
Impresión  
Encuadernación

Comercialización

Visibilización/Publicidad  
Distribución/recepción

Escritores nacionales y extranjeros. Traductores. Artistas plásticos e ilustradores profesionales argentinos o residentes en el país. Grabadores. Fotógrafos. “Diseñadores” gráficos.

Editores miembros de filias Kraft y Peuser, integrantes del Directorio o del Consejo Editorial, gerentes grales. Directores o encargados de colecciones. Jefes de arte. Correctores de estilo y de pruebas. Jurados.

Jefes y obreros especializados en secciones técnicas de los talleres multi gráficos: tipógrafos, linotipistas, monotipistas, litógrafos, encuadernadores. Papeleros.

Libreros al por mayor y menor con sucursales, venta a crédito, etc. Distribuidores de otros sellos. Proveedores del Estado (oficinas, bibliotecas). Importadores de máquinas y papeles especiales. Exportadores de libros. Redactores de catálogos. Publicistas. Feriantes.

Comunidades de lectores de distintos sectores sociales. Bibliófilos.



**Editor: Término polisémico.**

**Consideración del editor como agente intermediario en la transferencia de capital simbólico y en la atribución de prestigio. Puesta en valor del rol como agente promotor y difusor cultural, sin negar la faceta comercial.**



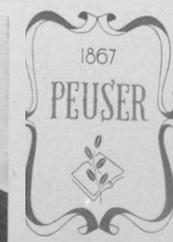
**Jano. Metáfora del editor como "personaje doble" (Bourdieu)**



**K**  
**EDITORIAL KRAFT**  
Guillermo Enrique Carlos y Alberto Germán Kraft



**Tipógrafo e ilustrador Raúl Mario Rosarivo**

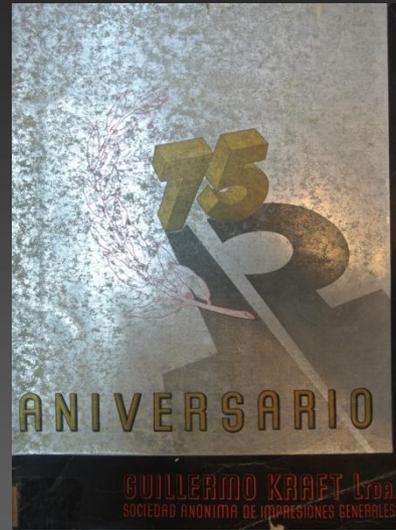
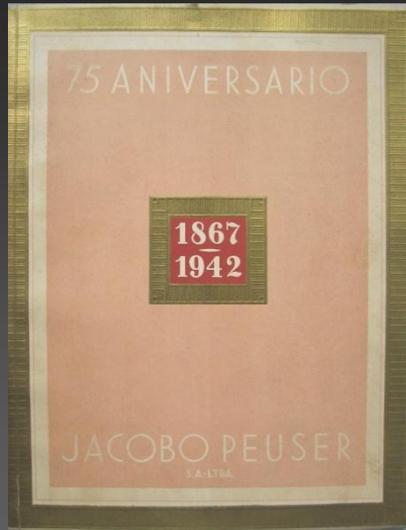
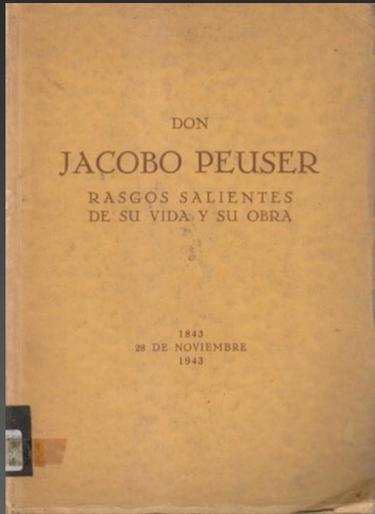


**Gilberto Knaak Peuser**



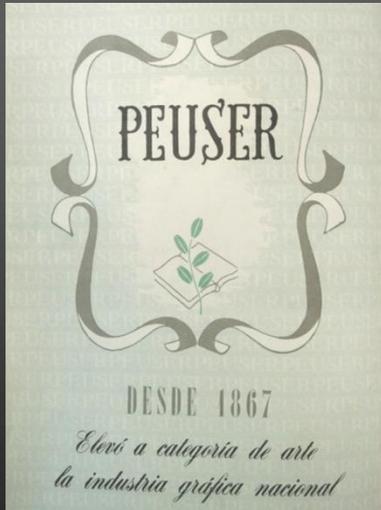
**Grabador Víctor Luciano Rebuffo**  
**Director Técnico Artístico de Peuser**

# Talleres multigráficos Librerías / Editoriales generalistas tradicionales S.A.



## TEXTOS-HOMENAJE G. KRAFT (1864-1969) y J. PEUSER (1867-1967)

Auto-representación del prestigio editorial como capital simbólico. Destacan la calidad gráfica y estética de los libros ilustrados. Asociación con la construcción de la nacionalidad.



Biblos 1947  
Continente 1949



Libros cuyo valor artístico Ud. podrá comprobar personalmente en nuestra Sección Libros de Arte  
**PEUSER**  
FRENDA 780  
T. F. 32-1700 y 31-9702

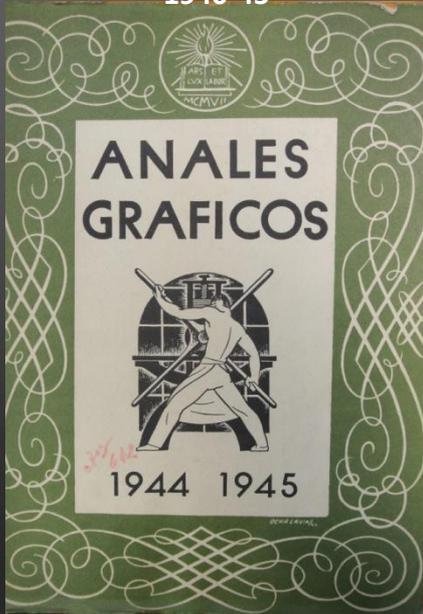


EDITORIAL GUILLERMO KRAFT LTDA.  
RECONQUISTA 319-27 • TEL. 31-3411 • BUENOS AIRES

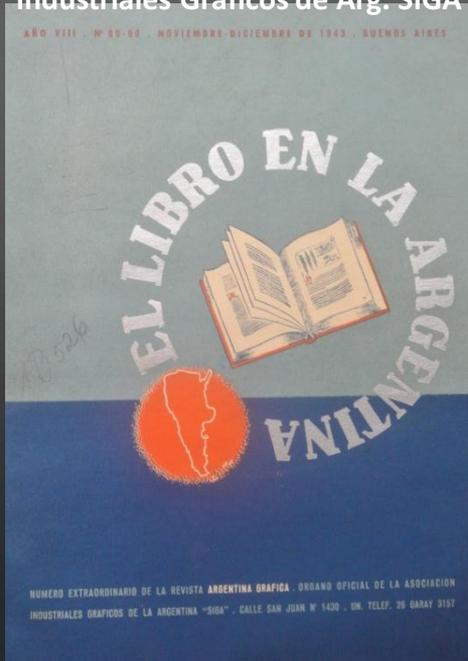


Artes Gráficas 1944  
Biblos 1943

Inst. Arg de Artes Gráficas  
1940-45



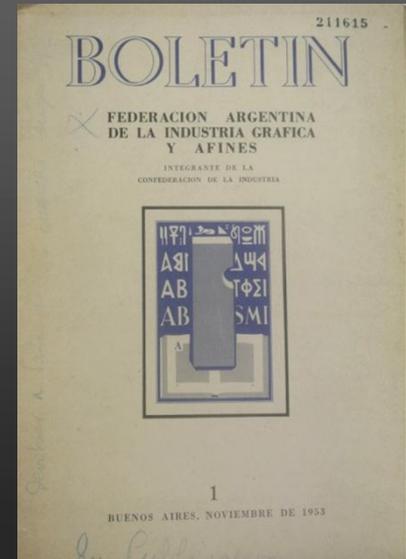
Argentina Gráfica. Sociedad de Industriales Gráficos de Arg. SIGA



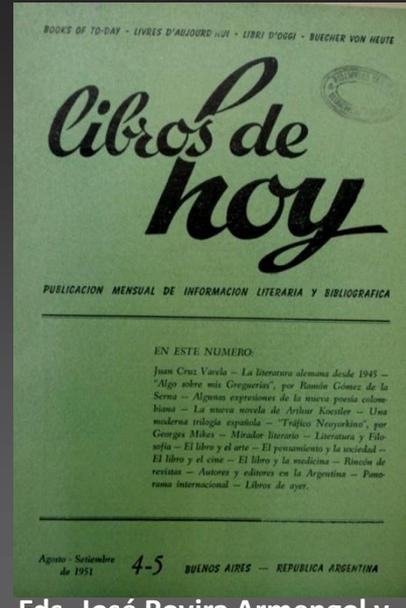
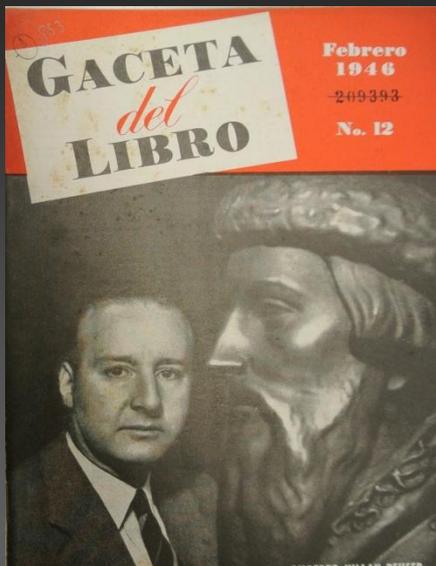
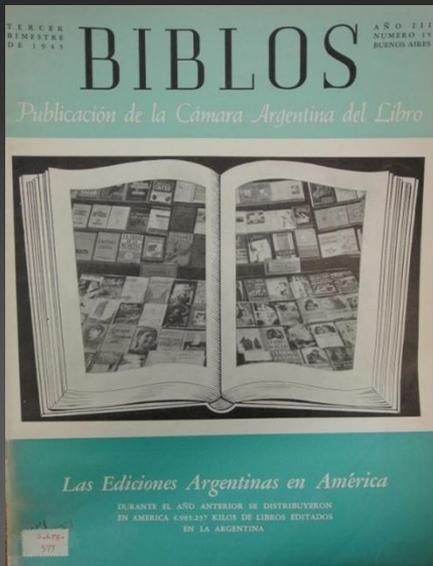
Sección Artes Gráficas UIA  
1941-44



Federac. Arg. Ind Gráfica y afines  
FAIGA 1953-55



ALGUNAS FUENTES UTILIZADAS



Cámara Arg. del Libro 1941-60

Dir. Roberto Senders 1945-48

Dir. Luis Sole Cavalle 1946

Eds. José Rovira Armengol y Rodolfo Simón 1951-55

# "PUESTA EN SERIE" DE COLECCIONES LITERARIAS O BIBLIOTECAS.

- ❖ Colección editorial *como clasificación u ordenamiento* de un conjunto bibliográfico (temas, géneros, autores, etc.)
- ❖ Colección *como montaje ideológico* (construcción selectiva).
- ❖ Colección *como oferta de lectura/s.*

*Coexistencia de lógicas diferentes en los ciclos de producción (del libro de lujo al best seller). Dimensión publicitaria, comercial.*

**Análisis de 32 colecciones y numerosos ejemplares.**



COSAS DE NUESTRA TIERRA



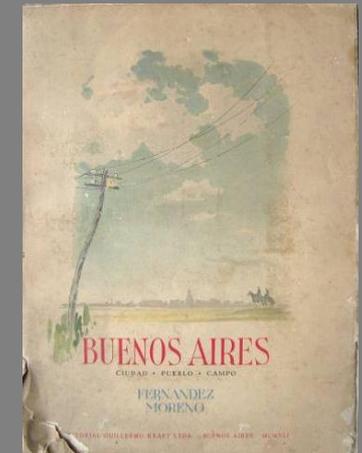
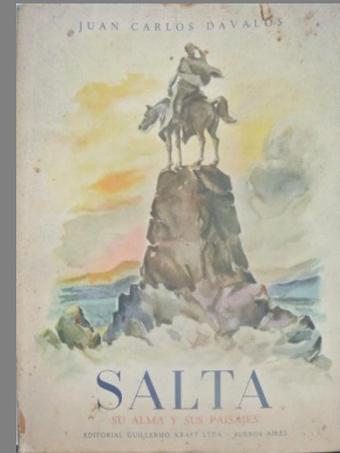
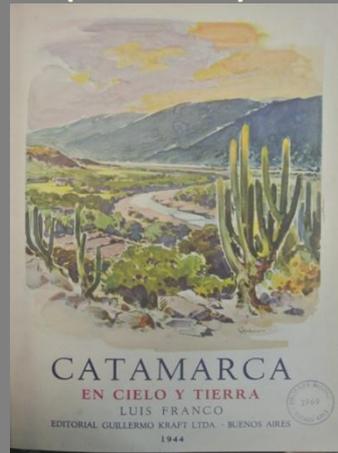
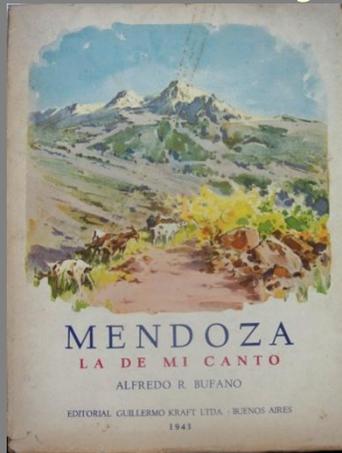
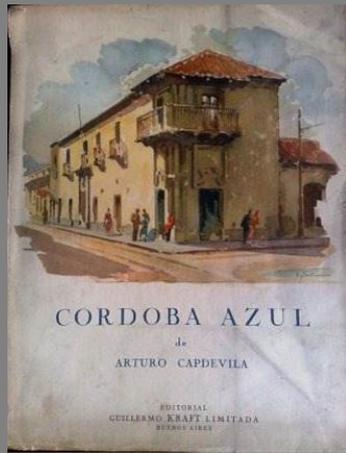
TRADICIONALISTA



COLECCION VERTICE



**Colección Itinerario Poético Argentino (1940-1952). G. Kraft Ltda. 27x32 cm. Il. E. Ziechmann**



**Colección Cosas de Nuestra Tierra (1953-1957). 14,5x22cm.**

**Editorial GUILLERMO KRAFT LTDA.**

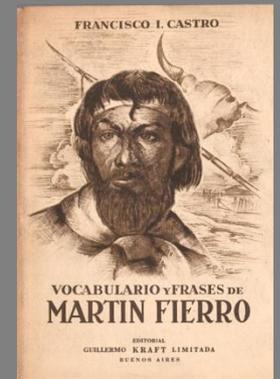
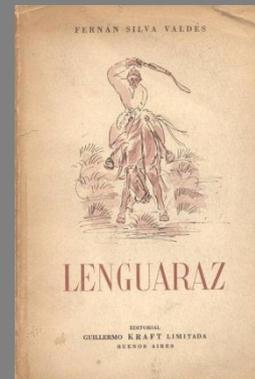
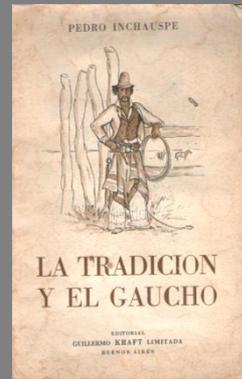
*Obras de Grandes Autores, en Bellas Ediciones*

**COLECCION ITINERARIO POETICO ARGENTINO**

BUENOS AIRES, CIUDAD, PUEBLO, CAMPO. B. Fernández Moreno. Con 17 acuarelas de Ernesto Ziechmann . . . \$ 12.— Ejemplar de lujo, firmado por el autor . . . \$ 40.— Ejemplar de lujo, encuadernado en marroquí . . . \$ 80.—	CORDOBA AZUL (3ª edición). Arturo Capdevila. 22 acuarelas de Ernesto Ziechmann . . . \$ 16.— Ejemplar de lujo, firmado por el autor . . . \$ 40.— Ejemplar de lujo, encuadernado en cuero de Rusia . . . \$ 80.—
CATAMARCA EN CIELO Y TIERRA. Luis Franco. Ilustraciones de Ernesto Ziechmann . . . \$ 15.— Ejemplar de lujo, encuadernado en marroquí . . . \$ 80.—	MENDOZA, LA DE MI CANTO. Alfredo R. Bufano. 20 acuarelas de Ernesto Ziechmann . . . \$ 15.— Ejemplar de lujo, encuadernado en marroquí . . . \$ 80.—

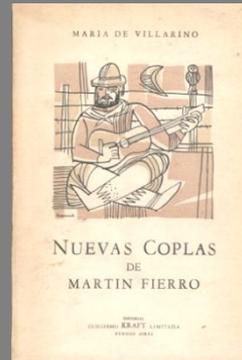
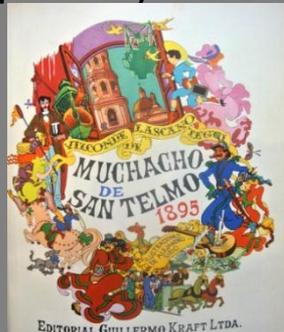
**COLECCION COSAS DE NUESTRA TIERRA**

CUENTOS Y LEYENDAS DEL RIO DE LA PLATA. Fernán Silva Valdés. Dibujos de Alberto Güiraldes . . . \$ 7.50	Edición limitada de 40 ejemplares de lujo . . . \$ 50.—
EL DOLOR DE LA TIERRA "ZOGOIBI". Enrique Larreta. Ilustrac. de Carlos S. de Tejada . . . \$ 12.—	FAUSTO. Estanislao del Campo. 48 ilustraciones y 16 láminas de F. Molinas Campos . . . \$ 15.— Ejemplar de lujo, encuadernado en marroquí . . . \$ 80.—



J. Gasparini, S. Borobio, E. Larreta, T. Di Taranto, L. Seoane

**Biblos 1945 (fragmento de publicidad)**



- ✓ **Materialización del diseño de serie con rasgos formales distintivos.**
- ✓ **Designación con un título colectivo. Exhibición de un logo.**
- ✓ **Presentación de un listado con volúmenes publicados.**
- ✓ **Seriación mediante una numeración.**
- ✓ **Información paratextual complementaria.**

## **Desde el punto de vista del editor**

- ✓ **Planificación y organización de la cantidad de títulos y ejemplares por tirada. Cálculo para la provisión de papeles u otros materiales.**
- ✓ **Previsión de los costos de impresión y encuadernación.**
- ✓ **Programación de los circuitos de distribución en los mercados.**
- ✓ **Difusión de novedades y promoción anticipada de lanzamientos.**
- ✓ **Posicionamiento y competencia con otras editoriales.**

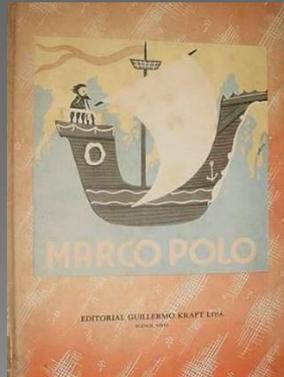
## **Desde el punto de vista del lector**

- ✓ **Persuasión y motivación de compra.**
- ✓ **Apreciación de las características formales-estéticas.**

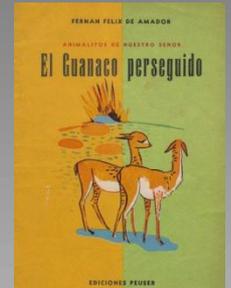
G. KRAFT

Biblioteca Infantil

PEUSER

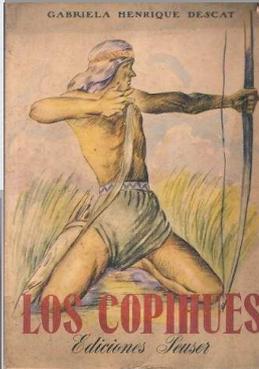
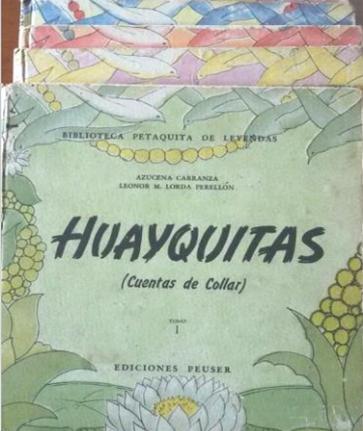


Animalitos de Nuestro Señor



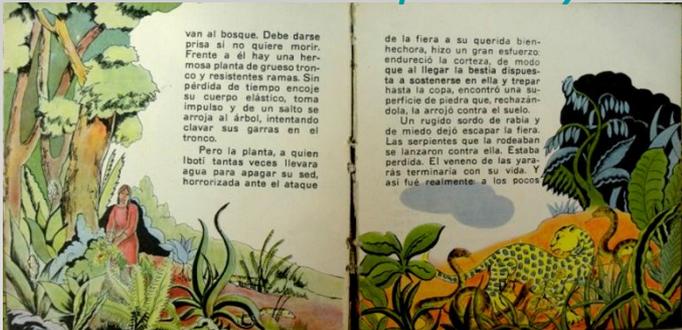
Fernán Felix de Amador e hijo.

Ilustraciones: R.Soldi, J. Otano.



G.Henrique Descat. Dibujos: J.Albistur, E.Koetz.

PEUSER Biblioteca Petaquita de leyendas



UNIFORMIDAD VISUAL Y TIPOGRAFICA

COLECCION ANIMALITOS DE NUESTRO SEÑOR

Fernán F. de Amador

Uno viene y otro va. Tomo I . . .	\$ 12.—	La arañita hacendosa. T. XIII	12.—
El homerito trabajador. Tomo II	12.—	La perdizito precavido. T. XIV	12.—
El peludito desconfiado. Tomo III	12.—	Las vizcachitas y el vizcachón. Tomo XV	12.—
El ovejito corredor. Tomo V . . .	12.—	De cómo la ranita aprendió a cantar. Tomo XVI	12.—
El guanaco perseguido. Tomo VI	12.—	La cotorrita guiterro. T. XVII	12.—
La lechucita bruja. Tomo VII . . .	12.—	El zorzalito cantor. Tomo XVIII	12.—
El pescadito imprudente. T. IX	12.—	El benteveo mal educado. T. XIX	12.—
La comadreja ladrona. Tomo X	12.—	La ronda de los pajaritos. T. XX	12.—
La liebrequita asustada. Tomo XI	12.—		
Cada animalito con su ruido. Tomo XII	12.—		

BIBLIOTECA "PETAQUITA DE LEYENDAS"

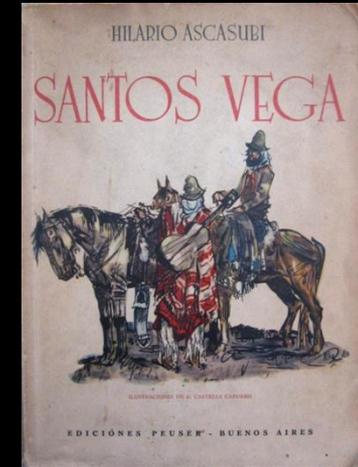
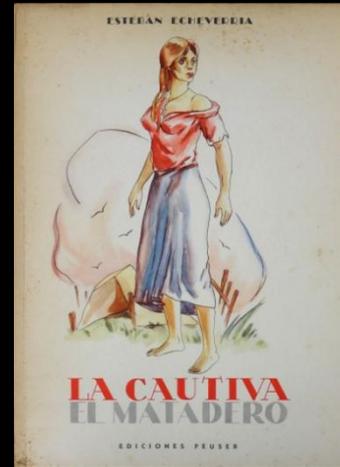
L. M. L. Perellón y A. Carranza		Pinguín (Corazón). Tomo X . . .	30.—
Huayquitas (Cuentas de Collar). Tomo I . . . . .	\$ 30.—	Tukira (Achira). Tomo XI . . . . .	30.—
Panamá (Mariposa). Tomo II . . . . .	30.—	Cailalay (Abeja). Tomo XII . . . . .	30.—
Amancay (Azucena). Tomo III . . . . .	30.—	Manquillón (Cándor de oro). Tomo XIII . . . . .	30.—
Pichi Huiñqui (Zorzalito). T. IV . . . . .	30.—	Co-Eti (Alba). Tomo XIV . . . . .	30.—
Yerufí (Tórtola). Tomo V . . . . .	30.—	Ilolay (Flor mágica). Tomo XV . . . . .	30.—
Rayitrá (Cascada de flores). Tomo VI . . . . .	30.—	Pilmaiquén (Golandrina). T. XVI . . . . .	30.—
Alpamisuqui (Miel). Tomo VII . . . . .	30.—	Shirc (Flor del aire). Tomo XVII . . . . .	30.—
Eray (Luciernaga). Tomo VIII . . . . .	30.—	Liucu (Aguá clara). Tomo XVIII . . . . .	30.—
Cayilur (Estrella). Tomo IX . . . . .	30.—	Urpila (Torcaz). Tomo XIX . . . . .	30.—
		Yuquerí (Sensitiva). Tomo XX . . . . .	30.—

Biblos 1966 (fragmento de publicidad)

L. Lorda Perellón, A. Carranza.

Ilustraciones: F.A. De Santo, W.Tunis, J.Wise

# BIBLIOTECA DE LOS POETAS GAUCHESCOS DEL RIO DE LA PLATA 1943-52

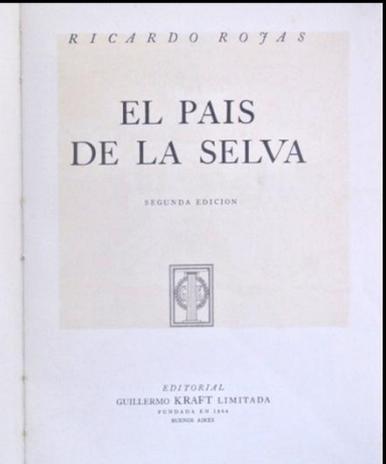
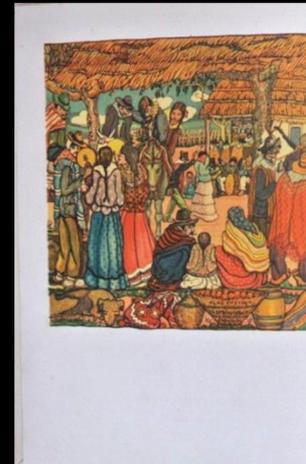
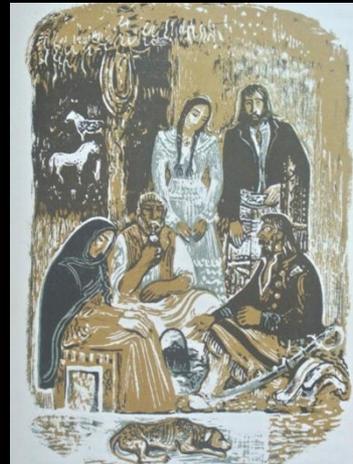
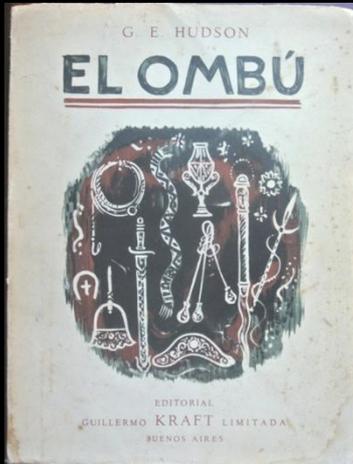


Ilustraciones en tinta y acuarela de Eleodoro E. Marengo y de Enrique Castells Capurro.



## COLECCIÓN TRADICIONALISTA 1952-59

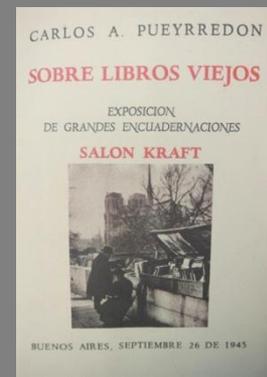
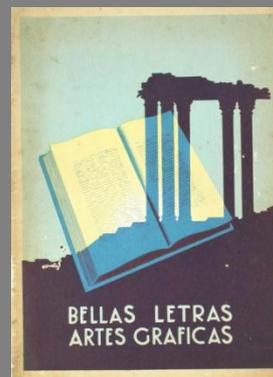
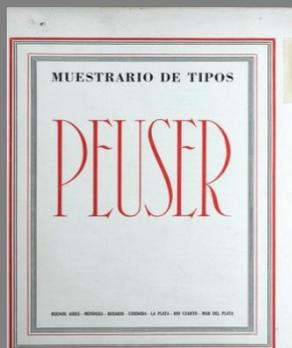
*“Expresión de homenaje a una tierra y a una cultura”*



Autores integrados al canon nacional. Presencia de W. H. Hudson. Ilustradores: A. Guido, W. Melgarejo Muñoz, A. Gramajo Gutierrez, etc. .

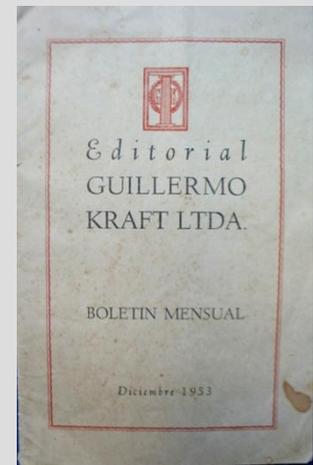
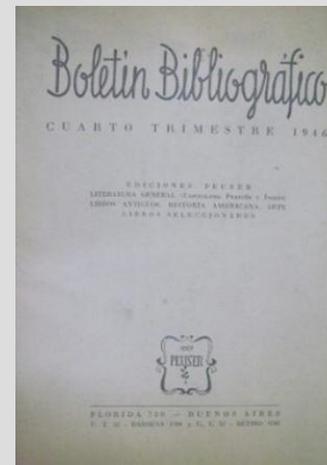
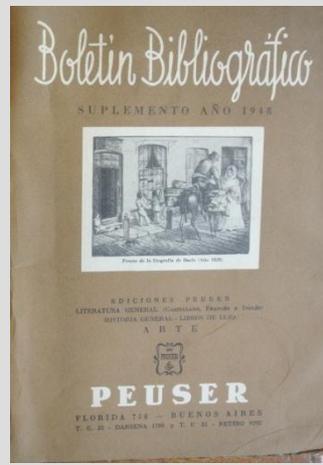
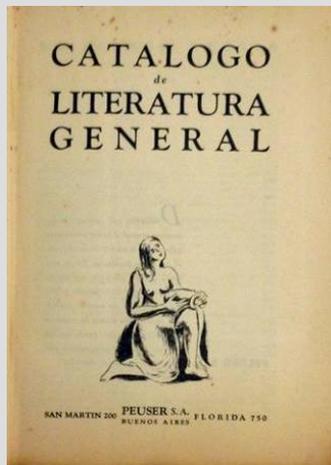
# Problemáticas en la fase heurística de la indagación: Relevamiento de fuentes primarias

- ❖ Inexistencia de archivos disponibles con los papeles personales de editores u otros documentos empresariales.
- ❖ Dispersión de los documentos en los repositorios.
- ❖ Consideración del material comunicativo impreso con fines publicitarios como “*ephemera*”. Creación de vacíos informativos.
- ❖ Escasez de folletos, boletines bibliográficos (mensuales, trimestrales, anuales) y catálogos (generales, especializados e “históricos”). Sólo algunos se ordenan por colecciones, poseen listas de precios, reproducen fotografías e ilustraciones, incluyen críticas bibliográficas, etc.



# DIMENSIÓN HISTÓRICA Y TESTIMONIAL DEL CATALOGO EDITORIAL ("ARQUETÍPICO" Y "MATERIAL")

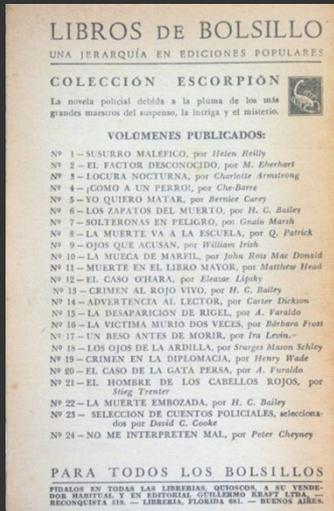
- como objeto tipográfico que evidencia el accionar de los editores. Selección, descripción bibliográfica y unificación de un sistema de autores y obras en un contexto temporo-espacial determinado.
- como artefacto identitario y "memoria textual" que condensa las "marcas" de un proyecto editorial (capital simbólico-cultural).
- como forma publicitaria para la promoción, difusión y comercialización de libros (capital económico).
- como herramientas para distintos destinatarios (lectores, libreros, editores competidores, bibliotecarios, etc). Al investigador le permite conocer el inventario y la composición del fondo editorial.



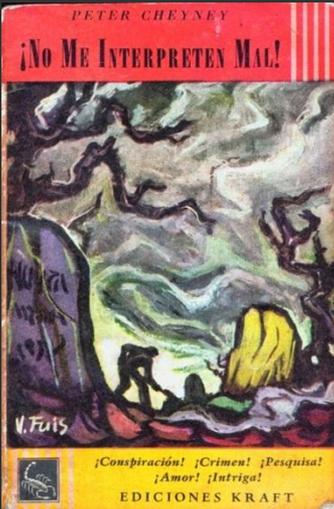
# Importancia de los paratextos editoriales

❖ Presencia de listados parciales de las colecciones al final de ciertas ediciones, en solapas, contratapas y sobrecubiertas (suelen no conservarse en bibliotecas).

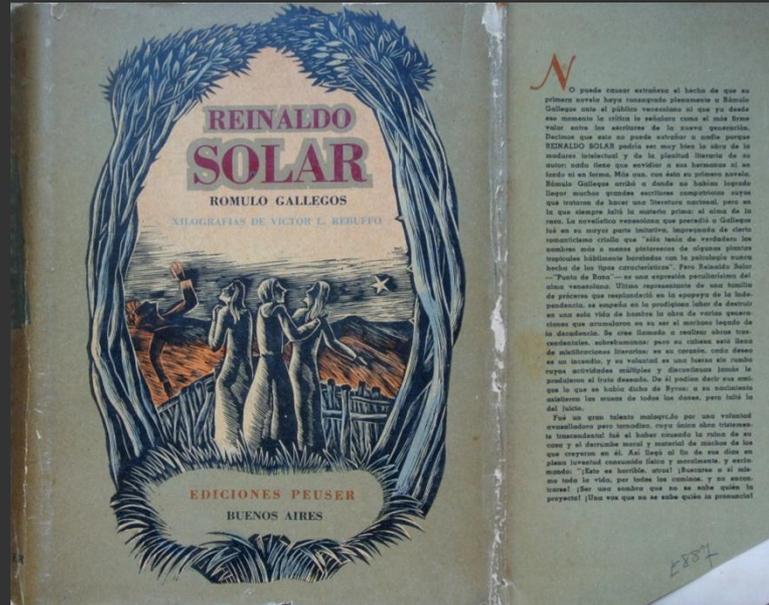
❖ Publicación de avisos publicitarios con contradicciones.



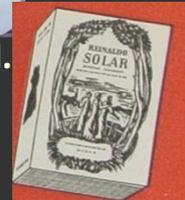
Libros de bolsillo.  
Colección Escorpión (1954-1957).G. Kraft. 24 vol.



Portadistas: V. Fuis, I. Cirimele, F. Schönbach, entre otros.



Obras de Rómulo Gallegos (1945-1948) Peuser. 7 vol.  
Dir.: V.L. Rebuffo. Ilustradores: R. Veroni, R. Castagna, Rocchi, H. M. Saforcada, L. Baldini, R. López Anaya.



Rómulo Gallegos - Reinaldo Solar. La primera novela del gran escritor americano, que sirvió para señalarlo como el más firme valor de su generación. Con silografías de V. L. Rebuffo ..... \$ 12.

**Colección**

**COSAS DE NUESTRA TIERRA**

*El suelo patrio exaltado en su tradición por escritores prestigiosos.*

CAMPO DE BUENOS AIRES (poesía vernácula), por Miguel D. Etchebarne, con grabados a color de W. Melgarejo Muñoz ..... \$ 20

CANTO A BUENOS AIRES (tradición, en verso) de Manuel Mujica Lánuez, con ilustraciones a todo color de Héctor Baraló ..... \$ 16

DON ROBERTO, por A. F. Tschiffely, Vida y obras del escritor anglo-argentino Roberto B. Cunningham Graham. Traducción de Julio E. Payró ..... \$ 15

EL DOLOR DE LA TIERRA. ZOGUIBI (novela), por Enrique Larreta. Ilustrado en color por Carlos S. de Tejada ..... \$ 20

EL PAIS DE LA SELVA, por Ricardo Rojas, ilustrado a todo color por Alfredo Gramajo Gutiérrez ..... \$ 30

EL PAISAJE ARGENTINO (notas de turismo), por Juan Rómulo Fernández. Con numerosas fotografías fuera de texto ..... \$ 15

FAUSTO, de Estanislao del Campo. Con 48 ilustraciones y 16 láminas de F. Molina Campos ..... \$ 25

HECHIZO EN LA MONTAÑA (novela), por Juan Pablo Echagüe. Ilustrado en negro y en color por Nélida Demicheli ..... \$ 15

LOS CABALLOS DE LA CONQUISTA (crónica), por R. B. Cunningham Graham, con ilustraciones de Enrique Castelle Capurro. Traducción y notas de Justo P. Sáenz ..... \$ 30

MEMORIAS DE UN PORTON DE ESTANCIA Y OTROS RELATOS CAMPEROS, por Edmundo Wernicke. Ilustraciones de Alberto Güiraldes ..... \$ 20

MI TIERRA Y MI CASA (evocaciones), por Juan Pablo Echagüe ..... \$ 15

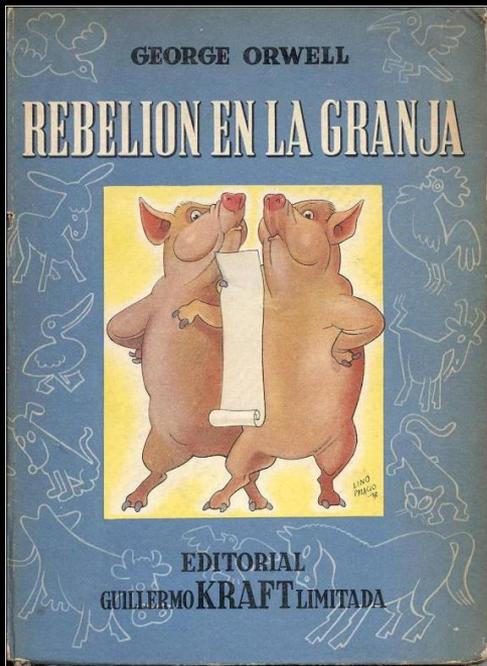
MUCHACHO DE SAN TELMO (evocación), por Visconde de Lascano Tegui. Ilustrado por Alejandro Sirio ..... \$ 15

PATRIA DEL CAMPO (poesía egológica), por Horacio Rega Molina ..... \$ 8

SUPERSTICIONES DEL RIO DE LA PLATA (leyendas), por Daniel Granada, con ilustraciones a todo color de Enrique Rapela ..... \$ 25

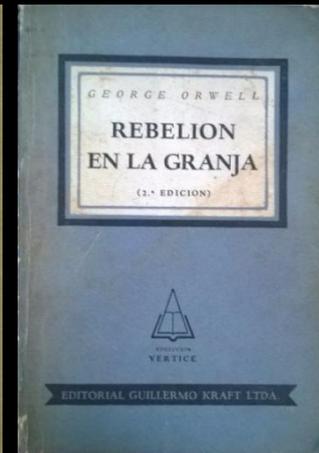
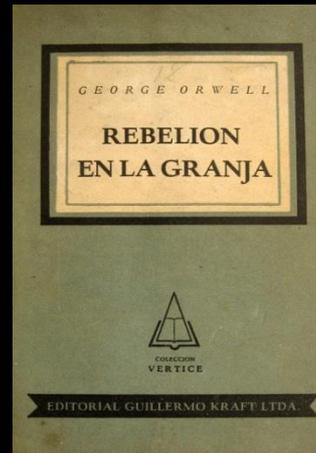
VOCABULARIO Y REFRANERO CRIOLLO, por Tito Saubidet. Con 462 ilustraciones y 16 láminas a todo color, más una lámina suelta para enmarcar, impresa a 6 tintas ..... \$ 45

Ilustrador: Lino Palacios

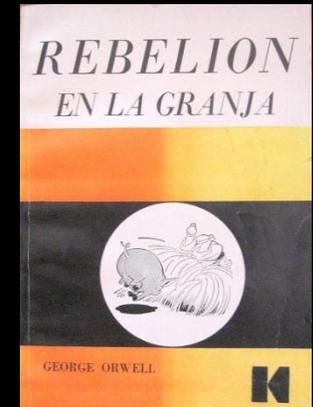


1ra. ed.  
1948

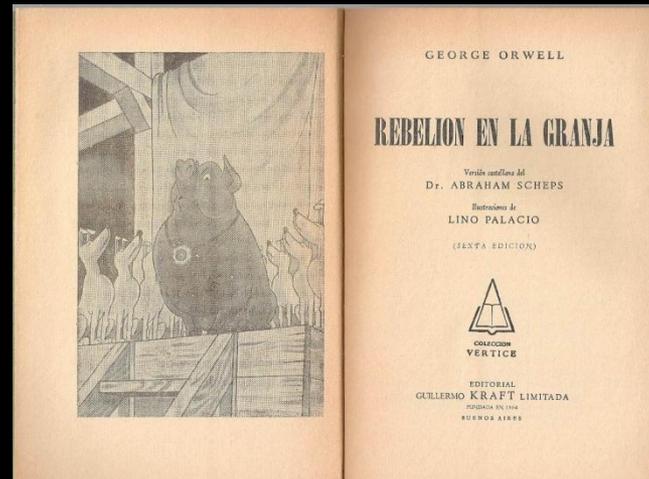
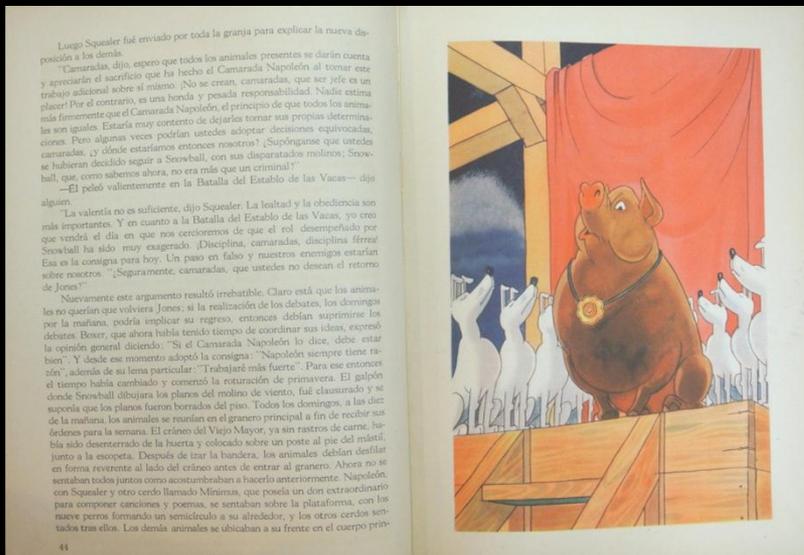
❖ Existencia de libros ilustrados que no pertenecían a colecciones pero se reeditaron con cambios materiales, en otras series.



Colección Vértice 1955

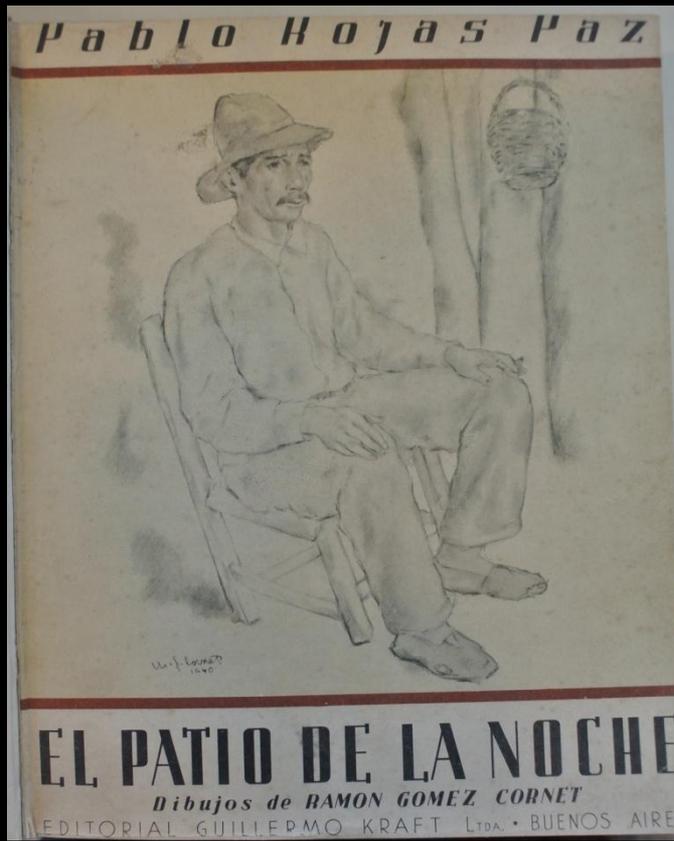


1967

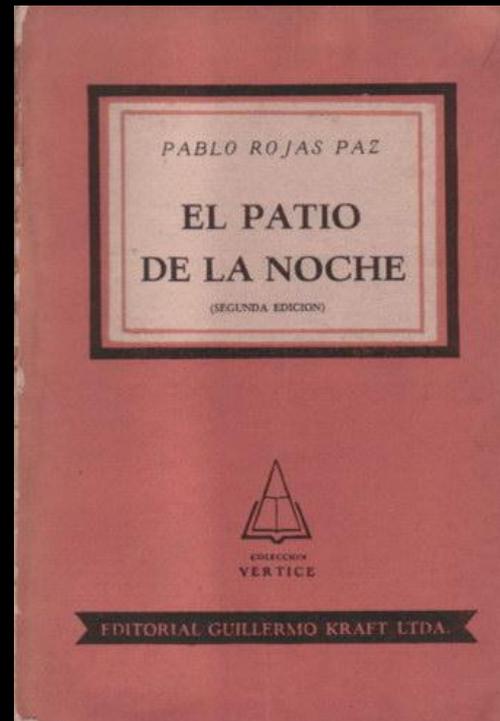


❖ Amplitud del corpus bibliográfico. Dificultad para su clasificación y sistematización. Carácter fragmentario de las colecciones.

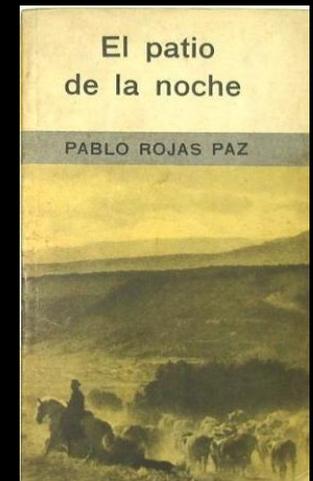
La estrategia de incorporación de una obra dentro de una colección le otorga al volumen una nueva identidad, al destinarlo a un público diferente.



1940. Edición ilustrada por el artista  
Ramón Gomez Cornet



Colección Vértice 1953



Col. de bolsillo  
Mito y Logos  
1965

# ❖ Ausencia de datos fehacientes sobre el número de ejemplares publicados, a excepción de ciertos colofones.

ESTE LIBRO DE CRONICA FESTIVAS DE LOS ASESINOS A MONTFERRANASSE DEL EXCMO. REY Y PUERTEANTE ALONSO DE BORGES QUE LAS ILUSTRO CON DIBUJOS DE LOS PERSONAJES LLEVA UN PROLOGO JUNTO DE SUS AMIGOS LOS POETAS FRANCISCO LUIS BERNARDEZ ADALBERTO HERNANDEZ CID ANTONIO HERRERA VALENZUELA DE MOCTEZUMA ENRIQUE MONTE CALZADILLA MANUEL MELLAS LAPINER MANUEL MURCIA LANER ROBERTO REGA MOLINA LEONARDO MARRICHA FERNANDO MONTAGNE FERNANDO MORENO FERNANDO LUCONES AMADEO VILLAR LUIS CARCA Y ESPARDO EL 2 AZ

ESCARBONES SENOS Y RETRATOS LOS AMIGOS Y ARTISTAS ILIAN CARLOS HERRERO JULIO MALAGA CREVEN ENRIQUE DE LABRANAGA ALFREDO RIGATTI ARTECHE GASTON JARRY RAUL MONTIELA LUIS SEDANI MIGUEL PETRONI CARLOTA STEIN AUGUSTO MONTERO JUSTO BALZA SAVERIO LOTITTO Y ALEJANDRO SERIO ALVAREZ STEIN

ACABOSE IMPRIMIR EN BUENOS AIRES EN LOS TALLERES GRAFICOS DE JOSE KRAFT LTDA. A LOS QUINCE DIAS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1944 BAJO EL SIGNO EDITORIAL KRAFT IMPRESIONES 113 EJEMPLARES DE LEO EN PAPEL OFF SET CRONO NUMERADOS DEL 1 AL 113 SIN DOBLOS INCLUI MEX DE CA MIRACO 3337 FUERA DE COMERCIO

ESTE LIBRO, TITULADO "SALTA, SU ALMA Y SUS PAISAJES", SE IMPRIMIÓ EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE GUILLERMO KRAFT LTDA. SOCIEDAD ANÓNIMA DE IMPRESIONES GENERALES, BAJO EL SIGNO EDITORIAL DE LA MISMA, EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES; LO ESCRIBIÓ D. JUAN CARLOS DÁVALOS; LO ILUSTRÓ D. ERNESTO ZIECHMANN, SIENDO SU OBRA PÓSTUMA. DIRIGIÓ LA OBRA D. ALBERTO KRAFT. APARECIÓ LA PRIMERA TIRADA EL 18 DE AGOSTO DE 1947; SE IMPRIMIERON 3.150 EJEMPLARES EN PAPEL ELOF HANSSON, CON 13 LÁMINAS INTERCALADAS FUERA DEL TEXTO, NUMERADOS DEL 1 AL 3.150, SIENDO LOS ÚLTIMOS 150 EJEMPLARES FUERA DE COMERCIO

ESTA OBRA TITULADA "MELANCOLIA" FUE ESCRITA POR EL POETA D. PEDRO MIGUEL OBLIGADO, CON UN ESTUDIO DE LEONARDO LUCONES, PUBLICADA BAJO EL SIGNO EDITORIAL DE GUILLERMO KRAFT LTDA. ACABOSE DE IMPRIMIR EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES EN SUS PROPIOS TALLERES GRAFICOS, A LOS 29 DIAS DEL MES DE AGOSTO DE 1946 ILUSTRO EL LIBRO MARLETTE

LYEIS CON 8 LAMINAS AL LATE QUE HUBO MIMO POS- TERIORMENTE DEBE- GIO LA OBRA D. ALBERTO KRAFT. IMPRIMIE- BONDIEREJEMPLARES. FECHAS EN PAPEL VERDURADO, FABRICADO ESPECIALMENTE POR NILS TROEDSON & CO, LLEVAN DO LOS PRIMEROS 8 EJEMPLA- RES, NUMERADOS DEL 1 AL VIII. UN DIBUJO ORIGINAL QUE SE UTILIZO PARA LA ILUSTRACION DEL LIBRO, AL QUE SE AGREGA UNA LAMINA TIRADA DE LA PRUBA LITOGRAFICA DIBUJADA POR LA ARTISTA, 8 EJEMPLA- RES NUMERADOS DEL IX AL XVI LLEVAN UNA LAMINA ILUMINADA Y FIRMADA, QUE FUERA EMPLEADA PARA COPIE. SEEN EL COLOR EN LA IM- PRESION, A LOS QUE SE AGREGA UNA LITO. GRAFIA, 29 ELEM- PLARES NÚ- MIRADOS DEL XVII AL XXXVI LEE- LAMINA TIRADA DE LA PRUBA LITO- GRAFICA E ILUMINADA POR LA ARTISTA, 64 EJEMPLARES NUMERADOS DEL XXXVII AL C LLEVAN UNA LITOGRAFIA, SE IMPRIMIERON ADEMAS 2.000 EJEMPLARES QUE RE- PRESENTAN LA EDICION CORRIENTE EN PAPEL MOVIENTE BOND, NUMERADOS DEL 1 AL 2.000, SIENDO LOS ÚLTIMOS 100 EJEMPLARES FUERA DE COMERCIO.

ESTA SEGUNDA EDICION SE TERMINO DE IMPRIMIR EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, EL 15 DE FEBRERO DE 1940, AÑO DEL LIBERTADOR GENERAL SAN MARTIN, EN LOS SUOS TALLERES GRAFICOS, EN UN TODO IGUAL A LA PRIMERA EDICION SALVO HUY PRECISAS MODIFICACIONES. COM- PRENDE LA TIRADA 1.100 ELEM- PLARES EN PAPEL OFFSET SECCO, NUMERADOS DEL 1 AL 1.100, SIENDO LOS UL- TIMOS 100 EJEMPLARES FUERA DE COMERCIO.

Ejemplar N.º 115

SE TERMINO DE IMPRIMIR "ALLA LEJOS Y HACE TIEMPO" EL DIA 19 DE DICIEMBRE DE 1942 EN PEUSER Lda. PATRICIOS 567, BUENOS AIRES REPUBLICA ARGENTINA. SE ESTAMPARON 2.000 EJEMPLARES COMUNES Y 50 ESPECIALES; 25 DE ESTOS SEÑALADOS CON NUMEROS ARABIGOS Y CON UNA PUNTASECA GRABADA POR MARIA TERESA GUTIERREZ SALINAS; 25 NUMERADOS EN ROMANO, LLEVANDO INCLUIDO UN DIBUJO ORIGINAL DE LA EDICION. LAS PRENDAS QUE VISTEN LOS PERSONAJES HAN SIDO DIBUJADAS BAJO EL ASESORAMIENTO DEL SEÑOR JUSTO P. SAENZ (HIJO)

# ❖ Variación de las tiradas en los títulos pertenecientes a algunas series y en las reediciones o reimpressiones.

# ❖ Desorganización de la nómina de libros en el Registro Nacional de Propiedad Intelectual (Boletín Oficial).

## Necesidad de constante actualización bibliográfica (consideración del espacio editorial trasnacional y la escala iberoamericana)

## COMENTARIOS FINALES

- 1. Kraft y Peuser ocuparon posiciones significativas dentro del campo editorial:**
  - ✓ por las condiciones tecnológicas de la industria gráfica, que posibilitaron cualificar la materialidad de los libros ilustrados en ediciones cuidadas.
  - ✓ por las vinculaciones con los intelectuales y los círculos de poder.
  - ✓ por las estrategias comerciales, que les permitió atender la demanda de amplios sectores sociales, difundir la producción, competir y exportar.
- 2. Los editores desarrollaron la faceta económica y simbólica-cultural en forma complementaria. Las políticas editoriales mostraron una concepción nítida de la estructura del lectorado: plantearon una segmentación del mercado y una selección de artistas, con planteos estéticos convencionales o renovadores.**
- 3. Las editoriales diversificaron el fondo bibliográfico con colecciones versátiles y eclécticas de distintos géneros, con materialidades específicas (ej. libros de semi-lujo). Incluyeron obras de autores argentinos consagrados en el campo literario, pero predominaron las traducciones de clásicos y *best sellers*. Sólo algunas series refirieron a aspectos de la tradición cultural nacional o regional.**